# سياسة العقوبات

# شركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات

Coca-Cola HBC Egypt

## الفهرس


1. البيان المتعلق بسياسة العقوبات 3
2. الأشخاص الخاضعين لسياسة العقوبات 3
3. تعريف العقوبات 3
4. الالتزام بالعقوبات 4
5. تقديم الشكاوى 5
6. الاخلال بسياسة العقوبات 5
7. معلومات إضافية 5

## 1. البيان المتعلق بسياسة العقوبات

تراعى شركة شركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات ("**شركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات**" أو "**الشركة**") كافة العقوبات الاقتصادية أو اللوائح أو الحظر أو القيود (**العقوبات**) التي تخضع لها الشركة. وتحافظ شركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات على تدابير فعالة لضمان مراعاة والتعريف بالأحكام المتعلقة بالعقوبات.

وبغرض سريان سياسة العقوبات، قامت الشركة بتبني إجراءات تتعلق بمراعاة أحكام هذه السياسة وتطبيق ما جاء بها من أحكام. والغرض من وضع هذه الإجراءات هو التأكد من التطبيق السليم للعقوبات. يجوز أن يترتب على الاخلال بتنفيذ العقوبات فرض عقوبات مدنية وجنائية قاسية، سواءً بالنسبة للشركة أو موظفيها أو الأفراد والمسؤولين والمديرين، فضلًا عن ما يترتب على ذلك من إلحاق ضرر كبير بسمعة شركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات.

ويعتبر الاخلال بالعقوبات أمرًا خطيرًا قد يؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية تصل إلى الفصل من العمل. وقد يكون لمخالفة العقوبات عواقب قانونية على الأفراد المعنيين، منها فرض غرامات مالية كبيرة والسجن. ويلتزم الموظفون بالإبلاغ عن أي مخالفات محتملة للعقوبات إما إلى مسؤول الأخلاقيات والامتثال في أقرب وقتٍ ممكن للحصول على الإرشادات أو عبر خط الشكاوى.

---

## 2. الأشخاص الخاضعين لسياسة العقوبات

تسري هذه السياسة على جميع الأشخاص العاملين لدى الشركة في جميع أنحاء العالم بغض النظر عن المكان أو طبيعة العمل أو الأقدمية. ويشمل ذلك جميع الموظفين والمديرين وأعضاء فريق القياده التنفيذى بالشركة.

ويشترط التزام الموظفين المؤقتين والمتعاقدين بعقود محددة المدة او غير محددة المدة والمستشارين والوكلاء وأي طرف ثالث يعمل نيابة عن الشركة بما جاء في هذه العقوبات.

تلتزم الشركات غير المملوكة بالكامل للشركة والمشروعات المشتركة التي تسيطر عليها أن تتبنى سياسة عقوبات مماثلة. وفي حالة مساهمة الشركة، دون السيطرة، في مشروع مشترك ، للشركة الحق في حث الشركاء على مراعاة ما جاء في هذه اللائحة.

---

## 3. تعريف العقوبات

العقوبات هي إجراءات تفرضها الحكومات والمنظمات الدولية (مثل الأمم المتحدة) لتقييد التعامل مع بعض الدول والكيانات والأفراد بعينهم. وتأخذ أشكالًا مختلفة، منها:

- الحظر الواسع على التعاملات مع أو داخل بعض بلدان أو أفراد أو كيانات مؤسسية ؛
- القيود التجارية، بما في ذلك حظر الأسلحة وحظر تصدير بعض المعدات؛

- الجزاءات المالية، مثل تجميد الأصول وحظر المعاملات المالية؛
- حظر السفر.

وتخضع العقوبات والقيود المفروضة للتعديل بصفة دورية. ومن الضروري تحديث المعلومات المتعلقة بالعقوبات والتي تسرى على نشاط الشركة، مع الأخذ في الاعتبار العقوبات والقيود التي تفرضها سويسرا، ، نظرًا لأن المقر الرئيسي لشركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات يقع في سويسرا، وكذلك العقوبات التي تفرضها دول الاتحاد الأوروبي، بسبب حجم نشاط الشركة في منطقة دول الاتحاد الأوروبى.

تسري **عقوبات الاتحاد الأوروبي** على:

- شركات الاتحاد الأوروبي ومواطني الاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بنشاطهم في أي مكان حول العالم – حتى لو كان أحد مواطني الاتحاد الأوروبي موظفًا لدى إحدى الشركات خارج الاتحاد الأوروبي؛
- أي نشاط بمعرفة الشركات والعاملين من خارج الاتحاد الأوروبي يتم داخل دول الاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بأي شيء يقومون به داخل دول الاتحاد الأوروبي وأي نشاط يتم القيام به كليًا أو جزئيًا داخل دول الاتحاد الأوروبي.

تسري **العقوبات الأمريكية** على:

- الشركات الأمريكية وفروعها الخارجية (وبالنسبة لبعض العقوبات، الشركات غير الأمريكية التابعة للشركات الأمريكية) فيما يتعلق بالنشاط في أي مكان حول العالم؛
- المواطنين الأمريكيين والأجانب المقيمين بشكل دائم (أي الحاصلين على الاقامة) فيما يتعلق بالنشاط في أي مكان حول العالم؛
- الشركات والمواطنين غير المتمتعين بالجنسية الأمريكية فيما يتعلق بأي نشاط يقومون به في الولايات المتحدة، سواء كان كليًا أو جزئيًا ؛

كما يمكن تطبيق العقوبات الأمريكية على المعاملات التي تمس شخصيا الولايات المتحدة أو تتعلق بها، بما في ذلك المعاملات المستفيدة من النظام المالي الأمريكي (مثل المعاملات المقومة بالدولار) والتي تشمل كافة الشركات والأشخاص المتمتعين بالجنسية الأمريكية أو من أصول أمريكية.

كما تطبق الولايات المتحدة "العقوبات الثانوية" على بعض الدول – على سبيل المثال إيران – روسيا - كما تطبق هذه العقوبات الثانوية مباشرة على الشركات والأفراد غير المتمتعين بالجنسية الأمريكية

المتعاملون مع تلك البلدان. وتنص هذه العقوبات على فرض مجموعة من التدابير لإقصاء المخالفين غير المتمتعين بالجنسية الأمريكية، من الاقتصاد الأمريكي.
وتسري **العقوبات السويسرية** على:

- الأشخاص المتمتعين بالجنسية السويسرية، أي شركة مؤسسة بموجب القانون السويسري وأي شخص، بغض النظر عن جنسيته، أثناء تواجده في سويسرا.
- الأشخاص والشركات الموجودة خارج سويسرا فيما يتعلق بأي شيء يقومون به في سويسرا وأي عمل، سواء كليًا أو جزئيًا في سويسرا.

---

**4. الالتزام بالعقوبات**

تلتزم شركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات والشركات التابعة لها، وكذلك موظفيها، بجميع العقوبات السارية على الشخص المعنى ولا يجوز لهم المشاركة في أي عمل قد يخالف العقوبات واجبة التطبيق.
وبشكلٍ عام، تتعلق العقوبات بما يلى:

- حظر التعامل مع الأفراد أو الجهات المدرجة في قوائم تجميد الأصول المعمول بها، مثل قائمة الولايات المتحدة للرعايا المحددة أسماؤهم بصفةٍ خاصة والأشخاص المحظورين أو قائمة الاتحاد الأوروبي المجمعة المستهدِفة للعقوبات المالية أو أي قائمة تحتفظ بها أي سلطة معنية.
- حظر التعامل مع الجهات التي تملكها أو تسيطر عليها الجهات المدرجة في القوائم المشار إليها أعلاه.
- حظر أو وضع قيود على التعامل مع بعض الدول أو الأقاليم. فعلى سبيل المثال، يُحظر على الأشخاص الأمريكيين بشكلٍ عام التعامل مع كوبا وإيران وسوريا وكوريا الشمالية وشبه جزيرة القرم (**"الأقاليم المحظورة"**). كما أن هناك حظر مفروض على شركات ومواطني الاتحاد الأوروبي في تعاملاتهم مع بعض هذه الأماكن.
- حظر تسهيل المعاملات التي لا يجوز المشاركة فيها بشكل مباشر. فعلى سبيل المثال، لا يجوز لأي مواطن أمريكي دعم أو الموافقة على تعاملات شركة غير أمريكية مع شبه جزيرة القرم. وبالمثل، لا يمكن لشركة في إحدى دول الاتحاد الأوروبي استخدام فرعها غير القائم بالاتحاد الأوروبي لممارسة أعمال مع احدى الشركات المستهدف تجميد أصولها من قبل الاتحاد الاوروبي.

ويُرجى العلم أن العقوبات تسري أيضا على الأفراد – وليس على الشركات فقط – وبالتالي يلتزم مواطنو الاتحاد الأوروبي و سويسرا و المملكة المتحده والولايات المتحدة العاملون خارج الاتحاد

الأوروبي / الولايات المتحدة/سويسرا/و المملكه المتحدة أن يكونوا على دراية بالعقوبات الملتزمين بها بالإضافة إلى العقوبات الواجب الالتزام بها بمعرفة رب العمل.

وتدير شركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات عملية التحقق من الشركات الاخرى المزمع التعامل معها، بغرض مراعاة الالتزام بالعقوبات. وتهدف عملية التحقق إلى تحديد ما إذا كانت الشركة المزمع التعامل معها مدرجة في إحدى قوائم تجميد الأصول أو أنها مملوكة لأحد الأشخاص المدرجين في إحدى هذه القوائم.
وفيما بعد بيان بالإجراءات الواجب اتباعها للحصول على الموافقة اللازمة للتعامل مع الأقاليم المحظورة. وينبغي أن تأخذ شركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات والشركات التابعة لها بعين الاعتبار الالتزامات الناشئة عن العقوبات في عقود التمويل ، مثل عقود القروض والتأمين، والتي قد تتعدى الالتزامات القانونية التي تفرضها العقوبات.

**الموافقات اللازمة**
تتطلب أي معاملة أو نشاط أو مشروع مقترح، يشارك به أحد الأقاليم المحظورة أو أي شخص أو أي جهة واردة في إحدى قوائم العقوبات آنفة الذكر، الحصول على موافقة كتابية مسبقة من أحد المحامين في الإدارة القانونية المعنية لدى الشركة (**"مسؤول الأخلاقيات والامتثال"** ). ويتحدد المسئول الواجب الاتصال به من جانب مسؤول الأخلاقيات والامتثال على المهام الوظيفية التالية:

- موظفون الشركة داخل البلد: رئيس الشئون القانونية بفرع الشركة .
- رؤساء الشئون القانونية بكل بلد وموظفو فريق المجموعة: رئيس قسم الالتزام القانوني بالمجموعة.
- المديرون العموميون وأعضاء فريق القيادة التنفيذية والرئيس التنفيذي: المستشار القانوني.

ويلتزم مسؤول الأخلاقيات والامتثال بالاحتفاظ بنسخ من هذه الموافقات وإتاحتها للمراجعين أو المحققين عند اللزوم.

---

**5. تقديم الشكاوى**
إذا نمى إلى علمكم مشاركة شركة كوكاكولا هيلينيك لتعبئة المشروبات أو إحدى الشركات التابعة لها عن غير قصدٍ في أي عمل يخالف العقوبات السارية، فينبغي عليكم إما إبلاغ مسؤول الأخلاقيات والامتثال في أقرب وقتٍ ممكن للحصول على مزيد من المعلومات أو الإبلاغ عن ذلك من خلال خط الشكاوى!Speak Up. مما يؤدى إلى إتاحة الفرصة أمام الشركة للتعامل مع الأمر ومعالجته قبل أن يصبح مخالفًا للقانون أو يمثل خطرًا على سمعة الشركة.

---

**6. الاخلال بسياسة العقوبات**

يعتبر الاخلال بهذه السياسة أمرًا خطيرًا يتطلب فرض إجراء تأديبي يصل إلى ويشمل الفصل من العمل، بحسب ما يسمح به القانون. ويترتب على مخالفة العقوبات عواقب قانونية على الأفراد المعنيين، بما في ذلك الغرامات المالية الكبيرة والسجن.

---

**7. في حالة الشك، يجوز الحصول على معلومات إضافية**

في حال عدم التأكد من كيفية التعامل مع أحد المواقف أو في حالة وجود أي سلوك معين غير لائق أو مخالفًا للسياسة، فينبغي عليكم دائمًا طلب المعلومات اللازمة من مسؤول الأخلاقيات والامتثال قبل اتخاذ أي إجراء.

وفي حالة وجود أي أسئلة حول هذه السياسة، برجاء الاتصال بمديرك أو بمسؤول الأخلاقيات والامتثال.

ويجوز تعديل هذه السياسة وتحديثها من وقت لآخر وفقًا لهيكل صلاحيات المجموعة. ويجوز الاطلاع على هذه السياسة المحدثة بناءً على طلب يُقدم إلى رئيس الامتثال القانوني، وفى جميع الأحوال، يجوز الرجوع إليها على الموقع الإلكتروني www.coca-colahellenic.com